

Latvieschu Amises.

Maksa,

Zelgawā sanemot:

par gabu — 2 rub. 20 kop.
par 1/2 gabu — 1 „ 20 „
par 1/4 gabu — 60 „

Par adrešes pārmaiņu
samaksa 10 kop.

Maksa,

pa pasta pabalstot:

par gabu — 3 rub. — kop.
par 1/2 gabu — 1 „ 60 „
par 1/4 gabu — 90 „

Uz ārņem 4 rub. 50 kop.
2 rub. 30 kop., 1 rub. 20 kop.

Šnakh diweeil nedelā.

82. gada-gahjums.

Sladinājumi maksa:

par šķitu rakstu rindai 8 kop., vārdēdrupe 20 kop.

Redakcija un ekspedīcija:

Zelgawā, Kangišteru eelā N. 14.

Waj zaur mahjruhpneezibu war muhsu lauf- faimneeki fawu stahwofli uflabot?

Par šcho jautajumu runats „Latw. Aw.“ 54. num. „Krihwa“ raksta: „Mahjruhpneeziba pee muhsu lauf-faimneekem“. Raksta saturs ihsūmā bij šchahds: Mahjruhpneezibai pee lauffaimneekem ir milsiigi leela nošhime. Lai gan ari daudš strahdats preefšch mahjruhpneezibas pazelššanas, tad tomehr laut kas kreetnals panahstis un galā ihswefts wehl naw. Gabus diweefmitpeezus atpatak turpretim mahjruhpneeziba atrahds daudš labalā stahwofli, nekā tagad. Biee-lakā mehrtā ta peekopta seemā, garajōš walarōš. Bihree-šchi pagatawojuschi spanekus, faites, pineklus, krehslus, rite-nus u. t. t. Pat faimneeks nestahwejis dihlā, tas graufis karotes waj taihsjis grabheftus. Seeweefschu pulkā zitas wehr-puščas linus, pakulas, wilnu, zitas atkal wahrijuščas seepes, lehjuschas swezēs u. t. j. pr. Tagad no to laifu mošchās mahjruhpneezibas wairs neefot ne ehnas. Linus pahrdobot lehti jo lehti Schihdam, bet faimneezibā wajadšigos pineklus, faites, auklas paštalām un pahrtagas pehrfot par dahrgu naidu Schihdu bodelē. Tapat ari lauffaimneeku mesha gabali ar Schihdeem aisejot „garu zelu“ un wajadšigās faimneezibas lee-tas, tā: ritenu speekus, ragamu ferezēs, lahptu lokus, lokus, karotes u. z., kas nemakfatu neweenas kapeikas, waj wairs kahds protot eeguht no fawem leetas kofeem. Ari lauku seewetes ne masak pahrmetumu pelnot. Netur wairs nefastopot tās dar-bigās rotas, kuras agrati strahdajuschas, kahrdamas wilnu, aufdamas bruntšchus, pihdamas preewitus u. t. t. Newartot fazit, la lauku seeweefschī fawu rohu darbu buhtu pawifam no-wahrtā pametuschī — bet ar tagadejem darbeem winas flawe-jamo mahjruhpneezibu neweiznot un neluhfojot faudset faim-neezibā ihsbewumus. Ehot teefscham gruhiti ispraft, la muhsu tauta, kas pee latra darba isturibas, uzhitibas un ihsweizibas find marot pilnigi fagenstees ar wišām apahriejām tautām, mahjruhpneezibas find ehot pehdejām palitufi beesgan tahlu pa-lakā, peem. Someem un Kreeweem. Beidsot autors wehlās, laut mahjruhpneeziba nahstu tahdā stahwofli, la wina waretu buht jil nezil par atbalstu muhsu lauffaimneekem; lauffaim-neekem pašcheem ari jacewehrojot, la mahjruhpneezibas peelop-šchana ehot itpat, tā tihras naudas pagatawošchana. Diktahlu „Krihwa“ fawā rakstā. Augšchā isteiktās domas uflahstot un klajā laifshot, autors beš schaubām labi domajis, wehlejees nahst lauffaimneekem palihgā, uflahdot weentahrschu un drofchu lihšjeli, tā tikt uš zina. Bet isteiktās domas ari peerahda, la rakstītajs pats naw lauffaimneeks^{*)}, ne ari pašihiti lauffaim-neeku pateešos apstahklus un wajadšibas. Wihšch pats to pa dakai ari apleezina, fazibams, la gruhiti ispraft, kamdehl mahj-ruhpneeziba pee muhsu lauffaimneekem gahjuse fawā attihstibā atpatak. Taisniba la mahjruhpneeziba gahjuse atpatak, wina eet deenu pa deenai fawai galejai inihstichanai preti bet tas taf nebuht naw neisprotami, bet gluschī dabigi un pareisi. Reiša ar lauffaimneezibas un ruhneezibas attihstibu janihst mahj-ruhpneezibai. Pehdejā tikt tur ir weetā, tikt tur ar sekmēm pahshawēs un attihstiees, kur semes neaugliba jeb pahrat hihšs semes ihpachumu fadalijums nefneeds peeteekofschu usturu semes apstrahdatajam, tā to ari it pareisi redsam Somijā un Kreewijā. Baltijas lauffaimneeki naw tahdōš apstahklōš. Ze ne-špeefsch lauffaimneeku ne semes neaugliba, ne semes ihpachumu hihlā fadalichana, bet faimneezikas isglitibas truhklus. Mahjruhpneeziba te it neta newar lihšdet, winas peelopšchana gan drihstati war kawet lauffaimneezibas attihstibu, nekā weiz-nat. Kamdehl nopeetni japretojās ufkateem, itkā zaur mahj-ruhpneezibas peelopšchanu muhsu lauffaimneeki waretu fawu stahwofli uflabot. Muhsu lauffaimneeku leelakā wahjiba jau ta ir, la tee pa laifam par daudš nodarbojās ar blakus leetām un par maf ar fawas faimneezibas pamatigu istopšchanu, ar atfewischu faimneezibu apstahflu eewehrošchanu. Ne wifj war rihlotees pehz weenas schablonas, ne wifur atmakfajās weenabi weens un tas pats darbs. Bet muhsu lauffaimneeki kerās pee wifa, mehgina wifu, un neteel netur. Demšim peemehra behl furu latru faimneezibu. No tur wifu neatradifim, kahdu daudš-pušibū: teel audsetas wifas labibas fugas, wifabi fatnu augi, fahlot no tehwu tehwu peekopteem, lihds wisjamakeem mehgi-najumeem; tad dahslopiba, atfal ar wišām auglu loku fugām, laut ari tikt pa weenam lozinām no latras fugas, laut ari tikt pa kruhminām no latras ogu sortes. Tahlak atradifim loplo-pibū, plahču jo plahču, buhs peena lopi, buhs gakas lopi, buhs pa tumelam, pa bulenam, pa awenam u. t. t., protams jo wairat fugu, jo labat. Putnlopibā sinams tapat, zil eepēh-jams daudš fugas. Bihšlopibā, zil stropu sistemas pašihstamas, tikt ari muhsu lauffaimneeki steibās eegahdatees. Ari mahj-ruhpneezibu weetām wehl peelopj. Un tā wifa faimneezibā wa-

ram redset leelu daudšpuštū. Daudšpuštū sinams pate par fewi naw smahdejama, bet wainā pee tam nu ronās ta, la daudšo arodu peelojeji neweenu arodu neprot peeteekofchi. Nes-wikus nahst prahid wezais salamais wahrds: Dewini amati, defmitais bads. Un šchi dewinu amatu peelopšchana jeb daudš-pušiba isplatās muhsu lauffaimneeku starp tā sehriga. Za ir jaapfaro. Lauffaimneeziba pate par fewi jau ir koti daudšpu-šiga, ar daudš nosarēm.

Ne wifas nosares atmakfajās wifōš apstahklōš, wifās faim-neezibās weenabi. Beš tam, latra lauffaimneezibas nosare par fewi war jau buht eenešiga, war jau buht, la dashās faimneez-ibās warēs ar sekmēm peekopt wairat nosares, bet latra nosa-res peelopšchana pagehr pamatigas sinahšanas, praktiškās weik-libas. Un tās muhsu lauffaimneeku wisleelakai dakai truhst. Ze ir milsums darba, fewiškī jaunajai paaušei. Daudš is-glitibas, daudš inteligenzes ir wajadšigs, lai noteiktu: manā waj tawā faimneezibā war ar sekmēm peekopt tahdu un tahdu darbu. Šchi atfina war raštees pa leelakai dakai tikt zaur ruh-pigi krahteem nowehrojumeem un peedšihwojumeem. Tā ir ar lauffaimneezibas nosarēm, ar pašchu lauffaimneezibu. Bet fur lauffaimneeziba ar fawām nosarēm pušles atihšfina, tur tat-schu gluschī dabigi, la peeleef wifus spehstus, lai tur ari isfopu šchos darbus uš wislabato. Tas, tā sinams, mums wehl preef-šchā. Eteikt, blakus šchim pušlem, wehl nodarbotees ar mahj-ruhpneezibu, buhtu wektiga spehstū staldichana, welta lauffaim-neezibas attihstibas uflawehšana. Jo ari mahjruhpneeziba pra-fawas sinahšanas, fawu ismanu, lai ta ar sekmēm waretu tikt peekopta. Preefšch wifa ta neatleef laita lauffaimneekam. Sinu to is peedšihwojumeem, jo pats esu lauffaimneeks, pats ari fawā laikā nodarbojos ar mahjruhpneezibu leelakā mehrtā. Bet taisni augšmineto eemešlu, fawas faimneezibas pamatigas istopšcha-nas behl, biju peespeests fawu mahjruhpneezibu mest pee malas. Lauffaimneezibas un winas dashchadō nosaru pamatiga peelop-šchana prafa tikt daudš laika, tikt kaudš puštū un atmakfajās tikt labi, la naw ne eepēhjam, ne ari ir wajadšigs wehl peeo-kopt mahjruhpneezibu. Tas weentahrt. (Turpmat beigums.)

otra aif nespehta patitis pee semes, bet rahwees atfal augšchā, lai beedru preefšchā neisrahbitos par glehwiti. Kad pehz lah-das stundas mehginajums bijis pabeigts, klahfesochais gene-ralis lizis regimentes komandeera weetas ispiditajam preefšchā, lai atkauj pulkam ilgatu atpuhtu. Tattschu komanderis, kahds wirsleitnants Grūnzweigs, atrahdis to par newajadšigu un lah-wis tīkai 15 minutes ilgi kahdas afas tumumā uš leelzela at-puhtees, fur turklat nebijis ne drufzin ehnas. Tahlak ejot, tad ap pulkstien 12, kahdas 3 werstis no Bielekas — notikufi katastrofa: puse no wifas regimentes, kahdi 450 wihri beš fa-manas faksimuschī pee semes. Dewini wihri turpat uš leelzela nomiruschī, 15 beš famanas aihwesti Bielekas flimnizā un no teem feschī wehl tai pašchā deenā breemigās molās nomiruschī. Weens no faksimuschajeem kluwis ahrprahstigs un sahjis irafot. Schimbrihšcham flimnizā ehot wehl kahdu 50 no nelaimes dee-nas upureem. Wifa regimente bijufi tahdā stahwofli, la wina turpmatās deenās ne par ko nespehufi fawu deenestu ispidit. No regimentes musifanteem tīkai 5 wihri walituschī wefeli. Teem lihšj zela galam wajadšeis spehlet jautrus maršchus, lai gan aif wineem westi uš redetu wahgeem miruschee un gruhiti fa-flimuschee.

Pat kara-spehta aprindās ustraukums par šcho nelaimes gadījumū ehot leels. Kara ministrija gan runā par to, la laif-rakstu atstahstijumi wispahz neefot pareisi, tattschu tuwaku ap-rahdijumu wina nekahdu newar fneegt. No wišām pušēm tā weenā balst prafa, la tahda saldatu mozischana bahrgi fobama.

No Wahzijas. Pašihstamais sozialistu wadonis Bebels kahdā Wahzu laifrakstā issafa fawas domas par nule pagahju-šcho wehlešchanu zihnu un it fewiškī par sozialistu spohschajeem panahkumeem. Bebels fawōš spreedumōš weenā find faeetās tihri ar tonjekwatiwajeem, proti, la sozialdemokratija par fa-weem labajeem panahkumeem war pateiktees newis fawas pa-šchas programas peewilzibai, bet nemeeram un ruhgtumam, kas pahrimen aihween plahschakas aprindās dashchadu faimneezistu un politistu apstahflu behl, pee kam sozialdemokratija usnemās wifu šcho nemeeru zelt gaismā, gaischi jo gaischi isteikt to, kas dau-dseem uš firds. Tattschu ari pats Bebels nezer, la nemeerigeem un faruhgtinatee lautini ilgi sozialdemokratiju pabalstis. „Mehs ilgi nespehstū paturet wehlešchanu eejirtni,“ tā wihšch raksta, „ja tant nebuhs sozialdemokratijai dabiga pamata, proti, waja-dšigās ruhneezikas attihstibas un ar šcho faweenotās šchitru pretestibas. Tos eezirklus, kuras mehš eeguhstam zaur nemeeru, kas tagad fastopams dashchadās fabeedribas aprindās, mehš turpmat atfal waram pašaudet.“

Veelē uhdenspluhdi Schlesijā wehl arweenu nigris no-rimt. Weetām, fur uhdens bijis jau attritis, tas no siira leetus fahzis atfal zeltees. Wisgruhitaki ehot peemeklers Reifas aprinkis, jo tur pat lihki no kapeem isskaloti, tā la stipri ja-baidās no sehrigu isgelschanas. Ari dashchu zitu appluhbinato weetu eefshiwotaji kuhstotees par fawadām galwas fahpēm, reiboni un t. t. Gefahlot Wahzu walbiba leelajai nelaimē pretim isturejās stipri weenalšigi, tā la fahla jau laifrakstōš parahditees aif pahrmetumi. Tagad nu no waldbibas atwehleets 10 milj. marlu preefšch nelaimigo apgahdashanas. Par šcho pabalstu ehot fewiškī japateizās walststanzlera Būlowa sparibai.

No eekschsemēm.

No Peterburgas fimo „Ar. tel. ag.“, la 15. juliā, pulst-ien 7 un 15 min., Wimu Majestates Keisars un Keisa-reene, tā ari Wimu Keisariškās Augstibas Leelknaši un Leelkna-šeenes aishraukuschī uš Sarowas klosteri.

— Pehz finantschu ministra nolehnuma, akzises walbdēm ehot dota teesiba, fahinā ar weetajām waldbibas eestahbdēm, flehgt krona dšehreenu pahrdotawas, ja tās buhtu dewuschas eemešlu uš atkahlta meera trauzeshanu, waj ari nahkamibā tas no wi-nām buhtu sagaidams.

— Seeweetes tā staziju preefšchneeki. Zelu ministris atfinis par eeteizamu, mehginajuma behl peelaist wifōš dšels-zelōš staziju preefšchneeku, wimu weetneeku un kafeeru brijwās weetas seeweetes, ne jaunatas par 25 gadeem, kas beigušchās widejo skolu kūršu.

No Peterburgas. Rosazijumi par paštiprinatu apfardšibu, tā „Wald. Wehstn.“ fimo, wehl uš weenu gabu atstahiti spehla Peterburgas, Maskawas, Hartowas, Zekaterinoflawas, Sijewas, Podolijas un Wolinijas gubernās.

No Rehweles. Igaunijas mahjtaju sinode, tā Reh-weles laifraksti fimo, schogad bijufi apmekleta no 58 sinodes lo-zelkeem un 15 weefseem. Preefšchlasijumi un pahrcunas siarp zitu bijufi par schahdeem jautajumeem: Kas darams pret weenmehz augofcho moderno kufitibu garigās leetas? Par drau-dschu aptopšchanu uš semēm. Par dšehraju glahšichanu. Par tizibas mahjibu hōlās. Par weenmehz beehschati noteekofschām

No ahrsemēm.

Pahwesta Leo XIII. testamentō.

tā laifraksti fimo, stanot šchā:
„Dumojotees šchās dšihwes galam, mehš schinā testamentē isteizam fawu pehdejo gribu. Par wišām leetām mehš pafemibā luhšjam Wisaugstakā Deema bešgaligo schehlastibū, lai Wihšch mums peedotu muhsu dšihwes maldibas un muhsu dweh-feli schehligi usnemtu muhschigā dšihwidā; uš tam mehš fewiškī zeram zaur Pestitaja Jesus Kristus nopelnu un pafau-bamees uš wina augsti fwehto firdi, šcho kwehlofcho schehlastibas uguni un zilwezes pestichanas amotu. Mehš peefauzam ari aifluhdseju fwehto deewmahti, jumprawu Mariju un tos fwehtos, kuras mehš fawā muhschā fewiškī godajām tā fawus apfargatajus. Dobot nosazijumu par mums peederigo gimenes mantu, mehš ezejelam par fawu mantineeku fawu brahla behlu, grahfu Ludowiko Petšchi. No mantas nowel-kamas muhsu brahla behlam, grahfam Richardam, pee wina prezibas dotas muishčas, tapat nowelkamas wifas Karpi-netā efofchās muishčas, kuras ir watilana ihpachums. Testa-mentā mehš nelo neefam nowehlejuschi fawam brahla behlam Kamilam un brahla meitām Annai un Marijai, tā ari muhsu brahla Dschomanija Watifa dehelem un meitām par labu, ta-behl la wini wifj jau prezotees tihuschī peenahzigā lahrtā ap-gahbati. Mehš isskaidrojām, la neweens no muhsu gimenes newar pee ta wifa zelt nekahdas prašibas, kas schinā dokumentā naw taisni minets; jo wifa zita manta mums peekrituse tā bafnizās ganam un tapehž ir — latrā find mehš gribam, lai tas tā notiktu — neaisteelams fwehtā trona ihpachums. Schās muhsu gribas zeešchu ispidichanu mehš ušdodam kardinaleem Rampollam, Moishchenim un Kretonim un isskaidrojām, la ta ir muhsu pehdejā griba.

Romā, watilana, 8. juliā 1900. g.

Dschowakino Petšchi, pahwests Leons XIII.“

Austrijas laifraksti ar leelu ustraukumu un ašumu pah-rund kahdu nefenu nelaimes notikumu Austrijas kara-spehā. Proti, 7. (20.) juliā pee manewreem diweem 18. kahjneeku regimentes bataljoneem bijis jaet no Trebinjes uš Bieleku. 800 wihru leelais pulks igahjis preefšch pulstien 4 no rihā un lihds pulstien 10 gahjis weenā eeshanā, lai gan jau rihā stundās karstums bijis tikt breemigs, la 70 saldati peeteifusches pee regimentes ahrsta par flimeem un pehdejais dewis regimen-tes komanderim padomu, lai gahjeenu pahrttrauz. Pulstien 10 abi pulki, kam bijis kopā manewris jaisdara, fastapusches un nu swelofschajā karitumā fahlfusēs lauja. Weens wihrs pehz

*) Ned. peehime: Schis wehrojums nu gan ir nepareiss.

fneedjās ir wehl tahtak — jo pat pee femes inteligenzes ta stahw zēnd, wismas ta to zeesch — un winas zēnitajus mas fatus newehrtē. Kad auzis ari te gaisma?!

No Grobinas. Swehtdeen, 13. juliā, Grobinas laukfaimnezības beedriba iſrihſoja uſ weeteja „Pilskalna“ paſkaidrojums par daſchām jaunakām ſemtopības un daſkriſtopības maſchinām. Programa bija ſeſoſha: 1) Reſerats par daſkriſtopības maſchinu „Planet junior“. 2) Reſerats par maſchinu „Amerikas kultiwators“. 3) Reſerats par peena ſeparatoru. Pehz reſeratu nolaiſiſchanas un maſchinu apluſtoſchanas ſeſoja beja, uſ to ar wiſleelako nepazeetibu gaidija publikas leelakā daſa. Laiſe bija jauks, kadehſ apmetlets bij labi; atlikums ari labs. Gaidam atkal uſ rudena puſi „plaujas ſwehtu“ iſrihſochanu, kad rijas kuhpēs un mums ſeſchās buhſ tahts graſitis wairaf.

No Jelgawas.

Deewalpoſchanaſ Sw. Annas baſnizā no 16. lihſ 23. julijam. — Swehtdeen, 20. juliā: 1.) Lauku draudſe deewalpoſchana pulkſien 10 no rihta; ſprebiki nolaiſis; 2.) Piſkehtas draudſe deewalpoſchana pulkſien 1/28 no rihta; deewalpoſchana pulkſien 2 pehz puſdeenas; ſpred. mahz. Stavenhagens. — Lauku draudſe uſſaukti: Pauls Baranows ar Lihbu Platais; Kriſtaps Meijers ar Anneti Emiliju Done; miruſchi: Greta Kaſal, 66 g. w.; Peters Kraſlowiſis, 91 g. w. — Piſkehtas draudſe uſſaukti: Janis Karliſ Jenlewijs ar Lihſi Jurewijs, 61. Seltin; Frijs Stubis ar Lawiſi Kaprals; Frijs Auguſtis Roſe ar Linu Marliſi Grandan; Andrejs Dezijs ar Emmu Emiliju Anneti Maſwerſit; Johans Friedrichs Karliſ Barons ar Matildi Landberg; Kriſtaps Meijers, al. Freiberghs, ar Anneti Emiliju Done; Jehlabaſ Teodoris Kugeneels ar Linu Elnu Nataliju Mulla; Karliſ Sarinſch ar Katarinu Freyman; miruſchi: Arwidis Guſtaws Neumans, 2 m. w.; Elmira Reekſte, 5 d. w.; Arwidis Sibergs, 3 1/2 g. w.; Dore Michelson, 48 g. w.; Anliſhe Straſdin, 55 g. w.; Kriſtaps Kamrads, 2 m. w.; Kriſtaps Schaulis, 5 m. w.; Johans Alfrede Dols, 10 m. w.; Late Pliſgalw, 48 g. w.; Andrejs Melkejs Jakobſons, 6 m. w.

Dahwanu eenaſis: preeſch jaunās baſnizās 8 rbl. 39 l., preeſch ſpitaligeem 20 kap., preeſch neredſigeem 50 kap., preeſch nabageem 1 rbl. 62 kap. un preeſch Tabora 4 rbl. 1 kap.

Dahrga paſtaigaſchanaſ. Paſtaigaſchana ſwehtdeen tahtam ſchejeenes eemihnteeſu pulzinam, las aiſ Dobeles wahrteem bij iſgahjis paſtaigatees, notita ſchahda teſa: Geturot palaunadi, wi ni apmetās uſ tahtas plawinas labības malā, kuru wini druſtu nomina. Te nahſ iſpaſchneeks ar kaſpeem un uſaižina, lai lungi atdod žepures ſchlām jeb lai ſamaſka par nomihdito ſahli un labibu. Remaredami tiht wala, lungi ſolija iſpaſchneekam 5 rbl., bet ſchis nebij ar meeru beſ 10 rbl., turklat peedtrau

bedams ar uradniku. Pehdigi lungi, uſ ſawu dahmu luhgſchanaſ, ſamaſkaja pogeſreto naudu, tā atpirkamees no nepatilſchanaſ. Ja, nebarat žitam ſchabi.

Sihleſchana. Ka mahſtiziba ari mums Jelgawneekem nama pilnigi aiſgrefuſe muguru, to rahta ſeſoſchſ rakſturis gabijums: Rahtā namā — ſaukſim to par burgu — dſihwo daſchi jauni un pee tam wehl deefgan pajauri žilweki, uſ tuzem tahta meitu mahte — dſihwo tai paſchā burgā — bija noſtatijufees ar „labwehligām“ ožim, labpraht wehledamās no „ſaunkungeem“ ſahdu ſawai meitinai par nahſamo. Wiſs buhtu loti labi, tiſai nu newar ſaſinat, kurſch buhſ tas iſhtais. Kā latrā ſiſmā rodās iſeja, tā ari te un proti „iſchiganeetes“ perſonā, kura laiſni apnemās uſſihlet „iſhtajo“. Bet ſihleſchana žitabi neet, ka tur wajaga daſchu ſelta leetu un jaunu apgehrba gabalu. Reſinu, waj „iſhtais“ uſſihlets, bet gan to, ka iſchiganeete zehluſes warena lomā. Baſlahjis.

Slepſwiba. Birndeem 14. juliā preeſchpuſdeenā tiſa atweſis ſchejeenes ſlunnizās glahtſchanaſ eſtahtde tahts nedſihws žilweks, las tižis atraſts beſ dſihwibās Muhrumuiſchſas leelzeta malā, netahlu no Swehtes. Tila iſſinats, ka to ſauz par Kriſtapu Tilbergi, tas eſot apmeſram 50 gabus wejs un wehl neprejejees. Uſſchleſchſhot atraba, ka tam ar ſahdu ſmagu eeroži pahreſiti galwai freifee denini un ka nahwe uſ weetas eeraduſees. Paſakmeleſchana pehz laundareem teel turpinata un zezams, ka tos atradis un tee dabūs pelnito ſodu.

Cewainojums. Birndeem 14. juliā puſdeenā Marijas eelā pahris eedſehruſchees klejoni ſanahtuſchi aſā wahrdu mainā un beidſot ſahluſchi: katees, pee lam tahts B. ar naſi wahrigi eewainojis ſahndō ſawu paſinu, ſahdu J. S. Cewainotais tiſa aiſgahdats ſlunnizā, tur tam tiſa palneegta aſchju palihdſiba, — eekams uſbruzejs tiſa drihſumā apzeetinats un eefehdinats droſchā weſtā.

Ilkita behrns. Zeturdeen 17. juliā preeſchpuſdeenā Leelajā eelā S. namā tiſrijot atejas weetu, atraba tur eefimeſtu jaunpeedſimſuſchu behrnu, ſeeweſchu lahtas. Atradums tiſa paſinots poližijai, las uſnehma protokolu un behrns tiſa nobots ſlunnizās glahtſchanaſ eſtahtdei. Pehz neſcheligās mahtes teel meletis.

Wiſjaunakās ſinas.

Peterhoſā, 17. juliā. Keiſara Majeſtate, lihſjuſdama Wiſlas apgabala nelaimigajeem pluhdu upureem, pawehlejuſi ſihgeladjutantam, knaſam Obokenſkam dotees uſ nelaimes weetu un tur uſ weetas iſbalit tā palihdſibu Keiſara Majeſtates dahwinatos 200,000 rubl.

Konſtantinopolē, 29. (16.) juliā. Kreemu wehſtneeks Sinowjens watar bij Zildſchſkioſkā aižinat uſ meelaſtu. Weh

lof ſultans wina preehna audienzē. Sehtdeen wehſtneeks aiſbrauks atwakinajumā.

Belgradē, 29. (16.) juliā. Kreemu pareiſtižigeem muhki atſtahtja Wez-Serbiā Serbu kloſteri Deitſchana, kuru wini lihſſchim wodiſa.

Waſingtonā, 29. (16.) juliā. Dihgums, kura notahrtois tirdſneezības ſind Amerikas ſtahtwoſkis Mandſchurijā, lihſſ 1. auguſtam buhſ gataws preeſch parakſiſchanas.

Romā, 30. (17.) juliā. Wiſi 62 kardinaki, kuruſ ſagaidija Romā, ir eeraduſchees. Winus oſzieli uſaižinaja rihtu, pulkſi. 5 preewakarē cerascees Pawila luhgſchanaſ namā uſ deewalpoſchānu un pehz tam uſ ſonlawi.

Berlinē, 30. (17.) juliā. Nazio-waſozialees partijas lozekli nolehmuſchi, eewehrojot ſaubejumus pehbejās tautas weetneeku wehleſchanaſ, peeweenotees brihwprahtigajai partijai.

Parifē, 30. (17.) juliā. „Figaro“ ſino wehſti, ka Itālijas ſehniſch eerabiſees oktobra ſahlumā Parifē un tiſ no-membri apzeemos Londonu.

Londonā, 30. (17.) juliā. Wairaki Anglu parlamenta lozekli iſparis oktobra ſahlumā Frantſchu tautas weetneekem pretapzeemojumu. („Balt. Wehſtin.“ ſpej.-telegrm.).

Baſnizās ſinas.

Leepajas Sw. Annas baſnizās draudſes ſinas no 7. lihſ 13. julijam. Uſſaukti: Peters Krauſtis ar Lihſi Wehrneel; Anſis Schwager ar Egeſni Johannu Huldu Sorge; Kriſtaps Ewanelis Her-mans Oriens ar Jſi Pite. Laukati: Mikels Jeladoma ar Annu Reeſchneel; Jahnis Ruženeeks ar Annu Wehrſin; Mikels Gaile ar Jſi Panta; Mikels Swars ar Lihſi Wehrwig; Jehlabaſ Maſlowiſis ar Amaliju Koſchlin. Miruſchi: Alfrede Teodoris Wendorſs, 2 1/2 m. w.; Magreeta Kawa, 3 m. 4 d. w.; Karliſ Alberts Swēja, 5 m. 1 n. w.; Eda Eulja, 90 g. w.; Karliſ Saſche, 48 g. w.; Anna Pauline Melus, 1 g. 5 m. w.; Emilija Dumis, 3 m. 2 d. w.; Johans Friedrichs Heinrihs Dols, 1 g. 4 m. 3 n. w.; Andrejs Pite, 55 g. 9 m. w.; Jehlabaſ Boldemars Siegfrihs Janſons, 6 g. 5 m. w.; Jahnis Pimſcho, 8 d. w.; Alahws Schmittſe, 40 g. w.; Mikels Lapinſch, 80 g. w.; Jahnis Spunde, 7 m. 5 d. w.; Eruſt Simbachs, 5 m. 5 d. w.; Alie Mal-wine Jahlit, 4 m. w.; Anna Putris, 25 g. w.; Kriſtaps Rudolfs Zehre, 4 m. 1 n. w.; Greta Swēja, 65 g. w.; Frijs Wolfs Meris, 1 g. 4 m. 10 d. w.; Frihs Straute, 16 g. 1 m. w.

Dahwanu eenaſis: preeſch baſnizās wajabſibām no J. B. 1 r., no P. M. 1 rbl., no L. L. 3 rbl.; preeſch kurlmeheem no J. S. 50 kap.; preeſch miſiones no P. M. 1 rbl., no J. S. 15 kap., no J. B. 20 kap.; preeſch nabageem no M. B. 1 rbl., no J. B. 1 rbl., no J. 20 kap.

ſiſniga pateižiba un Deewa ſwehtiba mihteem dewejeem! Deewalpoſchanaſ ſwehtdeen 20. juliā Sw. Annas baſnizā, pſſā. 9 no rihta mahz. Schoen; pehz puſd. deewalpoſchana nelaps tureta. — Dirdeen 22. juliā, tā Keiſareenes-atraitnes Marijas Feodorownas wahrda beenā pateižības deewalpoſchana pulkſi. 10 no rihta. Mahſitais Schoen.

Wehſtules un atbildes.

Pē K—ā. Žil atzeramees, eſam gan tahtu ſinojumu ſanehmuſchi, taſſchu neatradām tur neka eewehrojama. —

Židewejs un redaktors: Dr. Wielenſtein. Redaktors: J. Weiſſmanis. Доводено цензурою. Рига, 17-го июля 1903 г. Друкась вец J. K. Steffenhagen un deſta Jelgawā.

„Selbsthilfe“
(Paſchpalihdſiba),
Rigā, Balnu eelā Nr. 2,
peedahwā:
Superſoffatu,
Tomas ſoffatu miltus,
Kainitu, Eſchilifalpetri,
Kaulu miltus,
par lehtām zenām.
Mahſu mehſloſchanaſ lihſſetlu krahtjums ſawu ſem poli-
technikas ſmeleſchanaſ ſtažijas kontroles, kaſab waram pil-
nigi galwot par prezes iſho labumu.

Zeen. laukfaimneekem peedahwaju ſawus direkti no
ahreſemju leelakām un labakām fabrikām eewſtoſ
mahſfliģos mehſlus,
kā:
anglu ſuperſoffatu, Tomas
miltus, kainitu, kaulu miltus
u. t. t. par peeejamakām zenām. Paſtahtwigeem pir-
zejeem ſewiſchki labwehligi maſkaſchanaſ noteikumi. —
Reelnoliktawa ari Rigā.

La ka no manis ſanemtee mahſfliģee mehſli teek analiſeti
tiſklab ahreſemju kimiklās laboratorijās, kā ari no Rigas
politeknikas iſmeleſchanaſ ſtažijas, tad par no manis
pirtku mahſfliģu mehſlu 1/10 1/10 ſaturu uſnemos
pilnigu galwoſchānu.
C. W. Tode, Leepajā.
Kantoris uſ Sahgeru laukuma № 4,
blawus ſtrahdneeku mahjai.

Zeen. publikal par ſinu, ka
ſawu weikalu
Jelgawā, Leelajā eelā № 54 eſmu pahredewis un dreeſch wezu
parahdu eekſeſchanaſ eſmu iſpewis neaprobeſchotu pilnwaru ſawam iſg-
gabigam weikala darbeneekam
U. Reinſchūſſel Egam,
kurſch ſchinis leekās war ſihſtoees pilnigi beſ ſameem eekſateem. U.
Reinſchūſſel Ega adreſe lihſ 1. auguſtam: Leelajā eelā, agratā
Woldemara weikalā, pehz 1. auguſta Strihweru eelā № 44.
Auguſceeniſā J. Woldemars.

Jelg. Latw. Beedr. dahrjā.
Swehtdeen 20. juliā 1903. g.
Konzerts un deja.
Ar konſerti ſautinu ſtarp dah-
mam un tungeem. **Illuminācija**
un **mahſfliģa ugunoſchana.**
Seeja 35 kap., behrneem 15 l.
Reidewigā laiſā ſahle.
Klahtakās ſinas programās.
Sahſtums pulkſi. 5. beigas 2 no r.
NB. Konſerti dejas weelā da-
donami.

Jelgawas
Palihdſib. Beedriba
iſrihtos
ſwehtdeen 27. juliā 1903. g.
Jelg. Latw. Beedr. dahrjā
Konzertu
un dahrſa balli.
Sahſtums pulkſien 4 pehz puſdeen,
beigas pulkſien 2 naht.
Konzerta programa:
1) Frantſchu marſas.
2) Ungaru uvertura.
3) Romanſe no Reſawa.
4) Rawatino, ſolo preeſch korneta
no Gaſſelmana.
5) Siltis wehſjās, walfis.
6) Popuri iſ ſudentu dſeemam.
Spehles **Rosenberga** l. okeſtris.
Seejas maſka (erehſ. labd. nob.);
beedreem un winu damam ā 20 l.,
nebeedreem un winu damam ā 30 l.
Kontramartas neidoſ.
Sahritības komiſija.

Labu, treku **Kursmees ſchah-
weu**
ſpeki,
kā ari
kaufetus taukus
peedahwā
C. Göpfera Behzn.
iſpaſch. C. Wittals, Jelgawā.
Wiſhes paſaſta lozekli
iſrihtos 20. juliā 1903. g. Leel-
werenes muſchſas partā
Salamu
preeſkus
ar dſeekſchānu un deju.
Dſeekſas Blantſedes jautis foris.
Deja pee labas ragu muſikas.
Sahſtums pulkſien 3 pehz puſdeen,
beigas pulkſien 2 no rihta.
ſrihtotaji.

Balkin un Ko. Rigā,
Karla eelā № 13, pretim Jelgawas-Tukuma wofſalim.
Paukſaimneezib. un moderneez. maſchinu noliktawa.
Peedahwā:
Sirgu grabbeklus,
wiſjaunakās un ſipratās konſtrukcijas, par wiſlehtakām zenām.
Pirms žitur pehrkat, nelawejatees apluſlot:
Jaunas! Neredseti weenkahreſchās, ſipras un weegli dſenamas plaujmaſchinas Jaunas!
„ACME“ no Acme Horvevter Co., Peoria Amerika.
Zenas jo lehtas.



Kapu peeminekli
kā: kruſi, obeliskas, grabmatas, rullis u. t. t.
pagatawoti iſ labalā materiala.
Zaur ſihpeſchānu un wuleceſchānu ar jauno
ſineemu maſchinu palihdſibu kapu peeminekli dabon
iſturigu un jo glihtu aſchruſi.
Seltitūs un neſettitūs iſchuguna kapu kruſius
peedahwaju par peenehugām zenām.
Zeen. publikas apſtellemu top jo ruhpiā un wi-
drihſatā laiſā iſpilditi. — Labakās atſantſmes. —
Sudraba medaſas un goba diploms Rigas jubite-
jas iſſahde.
W. Brauer's,
Jelgawā, pee Annas wahrteem.

Jelgawas Laukſaimneezības Beedribas
Krahtſchanaſ un Miſdoſchanaſ Sabeedriba.
(atlahta februari 1900. g.)
Jelgawā, Satotu eelā Nr. 19.
30. juniā 1903. g.
beedru garantija un droſchības ſapitalis 830,946 rub. 07 kap.
Bilanze ſwahrtās ap 564,105 rub. 11 kap.
1) Par noguldijumeem maſkā par gadu 6%, ſtaitot no noguldſchanaſ deenas. Par ſchiro-noguldi-
jumeem maſkā 2%.
2) Par aizdewumeem nem 6 1/2—8% par gadu. Beepraſijumus iſpreeſch pſrmeendās.
3) Darba laiſi ſt darbenees no pulkſi. 10—2. No 1. juliā lihſ 16. auguſtam incl. pa ſeſtdeeniām kan-
tors ſchegts.
4) Beedri war buht tiſkabi adeju dſimumu perſonas, kā ari ſabeedribas un arteili.
5) Noguldijumi un aizehnumi te ſwabadi no trona nodoliceem. **Walde.**

Meſcha ſeme
Jelgawas twuſmā ſem labeeem no-
fažijumeem apmeſram 10 pahra-
weetu un leelakās gabalās var
dſimtu pahrdodama. Luwakas ſinas
pee muſchſas iſpaſchneela J. Gey-
ſera Jelgawā, pee Maſajzem wahr-
teem.
Labu maſchinu etlu
mužās un ari maſalās dalās
peedahwā lehti
C. Göpfera Behzn.
iſpaſch. C. Wittals, Jelgawā.
Atſakne beſ ſamilijas uſnecm
ſkolneekus panſijā
Jelgawā, Aleksandra eelā № 5.

